

31982L0890

31.12.1982

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 378/45

DYREKTYWA RADY

z dnia 17 grudnia 1982 r.

zmieniająca dyrektywy w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do kołowych ciągników rolniczych lub leśnych

(82/890/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 100,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾,

uwzględniając opinię Komitetu Społeczno-Ekonomicznego ⁽²⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

artykuł 1 dyrektywy Rady 74/150/EWG z dnia 4 marca 1974 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do homologacji typu kołowych ciągników rolniczych lub leśnych ⁽³⁾, zmienionej dyrektywą 79/694/EWG ⁽⁴⁾, ogranicza zakres wymienionych dyrektyw do ciągników wyposażonych w ogumienie pneumatyczne oraz mających dwie osie i maksymalną prędkość konstrukcyjną między 6 i 25 km/h;

ta sama dyrektywa stanowi, że, jeżeli zajdzie taka potrzeba, ciągniki o maksymalnej prędkości konstrukcyjnej powyżej 25 km/h podlegają specjalnym wymaganiom. Takie ciągniki stanowią część wyprodukowanych i używanych we Wspólnocie ciągników i są korzystne dla skuteczności gospodarstw rolnych;

zwiększenie o 20 % maksymalnej prędkości konstrukcyjnej, którą się odtąd zaleca, jest rozsądne uwzględnienie bezpieczeństwa na drodze oraz bezpieczeństwa warunków pracy na roli;

Państwa Członkowskie mogą niemniej jednak wprowadzić ograniczenie prędkości, z jaką ciągniki mogą poruszać się po drogach;

⁽¹⁾ Dz.U. C 182 z 19.7.1982, str. 112.

⁽²⁾ Dz.U. C 77 z 29.3.1982, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 84 z 28.3.1974, str. 10.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 205 z 13.8.1979, str. 17.

ponadto ciągniki posiadające więcej niż dwie osie mogą być traktowane w taki sam sposób jak te posiadające tylko dwie osie i mogą tym samym podlegać tym samym przepisom;

dlatego konieczne jest ustanowienie specjalnych przepisów przewidzianych w dyrektywie ramowej 74/150/EWG; wystarczy rozszerzyć zakres zastosowania tej dyrektywy oraz dyrektywy szczegółowej zawierającej wyraźne określenie zakresu zastosowania tych dyrektyw dotyczącego ciągników posiadających więcej niż dwie osie oraz ciągników o maksymalnej prędkości konstrukcyjnej między 25 i 30 km/h,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

1. W art. 1 ust. 2 dyrektyw 74/150/EWG, 74/151/EWG ⁽⁵⁾, 74/152/EWG ⁽⁶⁾, 74/346/EWG ⁽⁷⁾, 74/347/EWG ⁽⁸⁾, 75/321/EWG ⁽⁹⁾, 75/322/EWG ⁽¹⁰⁾, 76/432/EWG ⁽¹¹⁾, 77/311/EWG ⁽¹²⁾, 77/537/EWG ⁽¹³⁾, 78/933/EWG ⁽¹⁴⁾, 79/532/EWG ⁽¹⁵⁾, 79/533/EWG ⁽¹⁶⁾ oraz art. 9 ust. 2 dyrektywy 78/764/EWG ⁽¹⁷⁾ otrzymują brzmienie:

„2. Niniejsza dyrektywa ma zastosowanie jedynie do ciągników określonych w ust. 1, które są wyposażone w ogumienie pneumatyczne i posiadają przynajmniej dwie osie oraz maksymalną prędkość konstrukcyjną między 6 a 30 km/godz.”.

2. W art. 1 dyrektywy 80/720/EWG ⁽¹⁸⁾ ust. 2 otrzymuje brzmienie:

⁽⁵⁾ Dz.U. L 84 z 28.3.1974, str. 25.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 84 z 28.3.1974, str. 33.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 191 z 15.7.1974, str. 1.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 191 z 15.7.1974, str. 5.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 147 z 9.6.1975, str. 24.

⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 147 z 9.6.1975, str. 28.

⁽¹¹⁾ Dz.U. L 122 z 8.5.1976, str. 1.

⁽¹²⁾ Dz.U. L 105 z 28.4.1977, str. 1.

⁽¹³⁾ Dz.U. L 220 z 29.8.1977, str. 38.

⁽¹⁴⁾ Dz.U. L 325 z 20.11.1978, str. 16.

⁽¹⁵⁾ Dz.U. L 145 z 13.6.1979, str. 16.

⁽¹⁶⁾ Dz.U. L 145 z 13.6.1979, str. 20.

⁽¹⁷⁾ Dz.U. L 255 z 18.9.1978, str. 11.

⁽¹⁸⁾ Dz.U. L 194 z 28.7.1980, str. 1.

„2. Niniejsza dyrektywa ma zastosowanie jedynie do ciągników określonych w ust. 1, które są wyposażone w opony pneumatyczne i posiadają przynajmniej dwie osie oraz maksymalną prędkość konstrukcyjną między 6 a 30 km/h oraz których minimalna zmienna lub stała szerokość rozstawu kołowo-osowego wynosi przynajmniej 1150 mm.”.

3. W art. 1 dyrektywy 76/763/EWG⁽¹⁾ ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Niniejsza dyrektywa ma zastosowanie jedynie do ciągników określonych w ust. 1, które są wyposażone w ogumienie pneumatyczne i posiadają przynajmniej dwie osie oraz maksymalną prędkość konstrukcyjną między 6 a 30 km/h oraz których minimalna szerokość rozstawu kół wynosi przynajmniej 1250 mm.”.

4. W Załączniku do dyrektywy 74/152/EWG ppkt 1.5 otrzymuje brzmienie:

„1.5. W celu wzięcia pod uwagę różnych nieuniknionych pomyłek wynikających zasadniczo z technik pomiaru oraz ze zwiększenia prędkości obrotowej silnika z częściowym obciążeniem wynik wyższy o 10 % od

wartości 30 km/h jest akceptowany w badaniu homologacyjnym.”.

Artykuł 2

1. Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy konieczne do wykonania niniejszej dyrektywy w ciągu 18 miesięcy od jej ogłoszenia i niezwłocznie poinformują o tym Komisję.

2. Państwa Członkowskie zapewnią, że teksty podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinach objętych niniejszą dyrektywą, zostaną przekazane Komisji.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 grudnia 1982 r.

W imieniu Rady
H. CHRISTOPHERSEN
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 262 z 27.9.1976, str. 135.